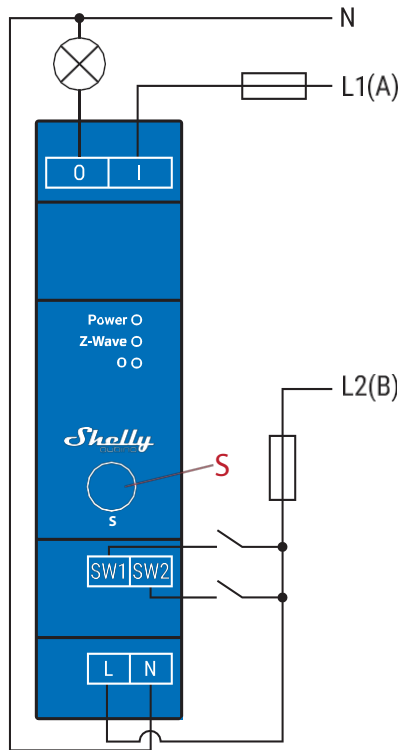




*Shelly*  
QUBINO

1-kanálové relé na  
DIN lištu Shelly  
Qubino Pro 1 Návod k  
obsluze



Obr.1

## LEGENDA

### Svorky zařízení:

- **N:** Neutrální svorka
- **L:** svorka pod napětím (110-240 V AC)
- **SW (SW1):** Vstupní svorka spínače/tlačítka (ovládání 0 (01))

- **SW2:** Vstupní svorka spínače/tlačítka
- **I:** Vstupní svorka zátěžového obvodu
- **O (O1):** Výstupní svorka zatěžovacího obvodu (1)

### Dráty:

- **N:** Neutrální vodič
- **L1(A):** Živý vodič zátěžového obvodu (110-240 V AC)
- **L1(B):** Vodič pod napětím pro napájení jednotky (110-240 V AC)

### Tlačítko:

- **S:** Tlačítko S

# PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Inteligentní spínač Z-Wave® pro montáž na sběrnici DIV

### **Před instalací a použitím si přečtěte návod k použití.**

Tento návod obsahuje důležité technické a bezpečnostní informace o spotřebiči, jeho bezpečném používání a instalaci. **POZOR!**

Před zahájením instalace si pečlivě a v plném rozsahu přečtěte tento návod a všechny další dokumenty dodané se spotřebičem.

Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona nebo odmítnutí zákonné a/nebo obchodní záruky (pokud se vztahuje). Společnost Shelly Europe Ltd nenes odpovědnost za jakékoli ztráty nebo škody v případě nesprávné instalace nebo nesprávné funkce tohoto spotřebiče v důsledku nedodržení provozních a bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

### TERMINOLOGIE

Brána - brána Z-Wave®, označovaná také jako řídicí jednotka.

Z-Wave®, Z-Wave® master controller, Z-Wave® master controller nebo Z-Wave® hub atd. je zařízení, které slouží jako centrální rozbočovač pro síť chytré domácnosti Z-Wave®. V tomto dokumentu se používá termín "brána".

Tlačítko S - servisní tlačítko Z-Wave®, které se nachází na zařízeních Z-Wave® a slouží k různým funkcím, jako je povolení (přidání), vyloučení (odebrání) a obnovení továrního nastavení zařízení. V tomto dokumentu se používá termín "S-tlačítko".

Spotřebič - V tomto dokumentu se pojem "spotřebič" používá pro spotřebič Shelly Qubino, který je předmětem této příručky.

## O SHELLY QUBINO

Shelly Qubino je řada inovativních mikroprocesorově řízených zařízení, která umožňují dálkové ovládání elektrických obvodů prostřednictvím chytrého telefonu, tabletu, počítače nebo systému domácí automatizace. Fungují na základě pomoci bezdrátového komunikačního protokolu Z-Wave®, a to pomocí brány, která je nutná ke konfiguraci zařízení. Po připojení brány k internetu lze zařízení Shelly Qubino ovládat na dálku odkudkoli. Zařízení Shelly Qubino lze provozovat v jakékoli síti Z-Wave® s dalšími certifikovanými zařízeními Z-Wave® od jiných výrobců. Všechny síťové uzly v síti budou fungovat jako opakovače nezávisle na výrobci, aby se zvýšila spolehlivost sítě. Zařízení jsou navržena tak, aby mohla spolupracovat se staršími generacemi zařízení a bran Z-Wave®.

## ŘADA WAVE PRO

Řada Wave Pro je řada jednotek vhodných pro domácnosti, kanceláře, obchody, továrny a další budovy. Jednotky Pro se montují do rozvodné skříňe DIN a jsou ideální pro novostavby. Všechny jednotky Wave Pro lze ovládat a monitorovat prostřednictvím sítě Z-Wave®.

## O ZAŘÍZENÍ

Zařízení je inteligentní spínač na lištu DIN s bezpotenciálovými kontakty. Ovládá funkci zapnutí/vypnutí jednoho elektrického zařízení se zátěží až 16 A. Je kompatibilní se spínači (standardně) a tlačítky.

## NÁVOD K INSTALACI

Jednotku lze namontovat na DIN uvnitř rozvodné skříňe.

Pokyny pro instalaci naleznete ve schématu zapojení (obrázek 1) v této příručce.

## POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Montáž/instalaci spotřebiče k elektrické síti musí pečlivě provádět kvalifikovaný elektrikář.

**POZOR!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Jakákoli změna v připojení je nutné provést až poté, co se ujistíte, že na svorkách zařízení není žádné napětí.

**POZOR!** Přístroj se smí používat pouze se síťovým napájením a spotřebiče, které odpovídají platným předpisům. Zkrat v elektrické síti nebo v zařízení připojeném ke spotřebiči může způsobit poškození spotřebiče.

**POZOR!** Nepřipojujte zařízení k zařízením, která překračují stanovené maximální zatížení!

**POZNÁMKA:** Pokud očekávaný proud přesahuje 5 A na kanál, ponechte kolem každé jednotky Pro volný prostor alespoň 10 mm.

**POZOR!** Spotřebič připojujte pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu. Jakýkoli jiný způsob může způsobit poškození a/nebo zranění.

**POZOR!** Neinstalujte jednotku na místech, kde by mohla být mokrá. **POZOR!** Nepoužívejte poškozený spotřebič! **POZOR!** Nepokoušejte se spotřebič sami servisovat nebo opravovat!

**POZOR!** Před zahájením montáže/instalace spotřebiče, zkontrolujte, zda jsou vypínače vypnuté a zda na jejich svorkách není napětí. To lze provést pomocí zkoušečky síťového napětí nebo multimetru. Jakmile se ujistíte, že na nich není žádné napětí, můžete přistoupit k připojení vodičů.

**POZNÁMKA:** Anténu nezkracujte.

**DOPORUČENÍ:** Umístěte anténu co nejdále od kovových součástí, protože ty mohou způsobovat rušení signálu.

**DOPORUČENÍ:** Jednotka by měla být připojena pomocí robustních jednožilových kabelů nebo kabelů s pláštěm. Kabely by měly mít izolaci se zvýšenou teplotní odolností, nejméně PVC T105°C.

**ODOPORUČENÍ:** U indukčních zařízení, která způsobují napěťové špičky při zapínání/vypínání, jako jsou elektrická topná tělesa, ventilátory, vysavače atd., by měl být k zařízení paralelně připojen RC tlumič (0,1 uF / 100 / 1/2 W / 600 V AC).

**POZNÁMKA:** Nedovolte dětem, aby si hrály s tlačítky/vypínači připojenými k zařízení. Zařízení Shelly Qubino s dálkovým ovládním (mobilní telefony, tablety, počítače) uchovávejte mimo dosah dětí.

#### ROZŠÍŘENÝ NÁVOD K OBSLUZE

Podrobnější pokyny k instalaci, příklady použití a komplexní pokyny k přidání/odebrání zařízení do/z sítě Z-Wave®, obnovení továrního nastavení, signalizaci LED, třídám příkazů Z-Wave®, parametrům a mnoho dalšího naleznete v rozšířené uživatelské příručce na adrese: <https://shelly.link/WavePro1-KB>.



# SPECIFIKACE

Napájení	110-240 V AC, 50/60 Hz	Frekvenční pásma Z-Wave®	868,4 MHz; 865,2 MHz; 869,0 MHz; 921,4 MHz; 908,4 MHz; 916 MHz; 919,8 MHz; 922,5 MHz; 919,7-921,7-923,7 MHz; 868,1 MHz; 920,9 MHz
Spotřeba energie	< 0.3 W		
Měření výkonu (W)	Ano	Maximální výkon rádiová frekvence vysílaná ve frekvenčním pásmu (násmech)	< 25 mW
Maximální spínací napětí AC	240 V	Velikost (V x Š x H)	94 x 19 x 69 ±0,5 mm / 3,7 x 0,75 x 2,71 ±0,02 palce.
Maximální spínací proud AC	16 A	Hmotnost	60g
Maximální spínací napětí DC	NEPLATÍ	Montáž	Lišta DIN
Maximální stejnosměrný spínací proud	NEPLATÍ	Maximální upínací moment šroub	0,4 Nm / 3,54 lbin
Ochrana proti přehřátí	Ano	Průřez vodiče	0,5 až 2,5 mm <sup>2</sup> / 20 až 14 AWG (zelené konektory) 0,5 až 1,5 mm <sup>2</sup> / 20 až 16 AWG (bílé konektory)
Ochrana proti přetížení	Ano	Délka úseku kabelu	6 až 7 mm (zelené konektory) 5 až 6 mm / 0,20 až 0,24 palce. (bílé konektory)
Přepětová ochrana	Ano		
Oblast působnosti	Až do 40 m ( 131 stop) v interiéru (v závislosti na místních podmínkách)	Povlakový materiál	Plastové
		Barva	Modrá
®Opakovač Z-Wave	Ano	Okolní teplota	-20°C až 40°C / -5°F až 105°F
		Provozní vlhkost	30 % až 70 % relativní vlhkosti
CPU	®Z-Wave S800	Maximální výška	2000 m / 6562 ft.

## NÁVOD K POUŽITÍ

SW1: Pokud je SW (SW1) nakonfigurován jako přepínač (výchozí nastavení), každé přepnutí přepínače změní stav výstupu O (O1) na opačný - zapnuto, vypnuto, zapnuto atd. Pokud je SW (SW1) v nastavení zařízení nakonfigurován jako tlačítko, každé stisknutí tlačítka změní stav výstupu O (O1) na opačný - zapnuto, vypnuto, zapnuto atd.

SW2: Bez ovládání relé - používá se pouze pro sdružení. **PODPOROVANÉ TYPY ZÁTĚŽE**

Odporové (žárovky, topná zařízení)

Kapacitní (kondenzátorové baterie, elektronická zařízení, startovací kondenzátory motorů)

Indukční s RC Snubberem (regulátory LED osvětlení, transformátory, ventilátory, chladničky, klimatizace).

## DŮLEŽITÉ PROHLÁŠENÍ

Bezdrátová komunikace Z-Wave® nemusí být vždy 100% spolehlivá.

Toto zařízení by nemělo být používáno v situacích, kdy na jeho fungování závisí životy a/nebo cennosti.

Pokud brána zařízení nerozpozná nebo se zobrazí nesprávně, může být nutné ručně změnit typ zařízení.

a ujistěte se, že brána podporuje vícekanálová zařízení Z-Wave Plus®.

OBJEDNACÍ KÓD: QPSW-0A1X16XX

XX - Hodnoty určují verzi produktu pro danou oblast.



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Shelly Europe Ltd. (dříve Allterco Robotics EOOD) prohlašuje, že rádiové zařízení typu Wave Pro 1 je v souladu s těmito požadavky

se směrnicemi 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://shelly.link/WavePro1-DoC>

PRODUCENT

Shelly Europe Ltd.

Adresa: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia,

Bulharsko Tel: +359 2 988 7435

E-mail: [zwave-shelly@shelly.cloud](mailto:zwave-shelly@shelly.cloud)

Podpora: <https://support.shelly.cloud/> Web:

<https://www.shelly.com>

Změny kontaktních údajů zveřejňuje výrobce na oficiálních internetových stránkách.



# Zjednodušené prohlášení o shodě

Výrobce: Shelly Europe Ltd.

Adresa: 1407 Sofia, 103 Cherni Vrah Blvd., Bulharsko

Produkt: 1-kanálové relé na lištu DIN

Model: WavePro1(Qubino Pro 1)

Výrobek je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/53/EU ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a o zrušení směrnice 1999/5/ES.

Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: <https://files.iinpropl/> Shelly

Rádiová frekvence: 868,4 MHz

Maximální výkon rádiové frekvence: >20 dBm

INNPRO Robert Błędowski sp. z o. o.

o. 65c Rudzka St.

44-200 Rybnik, Polsko

tel. +48 533 234 303

[hurt@innpro.pl](mailto:hurt@innpro.pl)



## Ochrana životního prostředí



Elektronický odpad označený v souladu se směrnicí Evropské unie nesmí být ukládán společně s ostatním komunálním odpadem. Podléhá oddělenému sběru a recyklaci na určených místech. Tím, že zajistíte jeho správnou likvidaci, předejdete možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Systém sběru použitého zařízení je v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí pro likvidaci odpadu. Podrobné informace k tomuto tématu získáte na obecním úřadě, ve zpracovatelském závodě nebo v obchodě, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek splňuje požadavky tzv. směrnic nového přístupu Evropské unie (EU) v oblasti bezpečnosti, zdraví a životního prostředí, které specifikují nebezpečí, jež by měla být zjištěna a odstraněna.



Tento dokument je překladem originálního návodu k použití vydaného výrobcem.

Výrobek musí pravidelně udržovat (čistit) sám uživatel nebo specializované servisní středisko na náklady uživatele. Pokud v návodu k obsluze nejsou uvedeny informace o nutné cyklické údržbě nebo servisních úkonech, je třeba pravidelně, nejméně jednou týdně, vyhodnocovat odchylku fyzického stavu výrobku od fyzicky nového výrobku. Pokud je zjištěna nebo nalezena jakákoli odchylka, musí být neprodleně provedena údržba (čištění) nebo servisní opatření. Nebude-li provedena řádná údržba (čištění) a nebude-li reagováno na zjištěný odlišný stav, může dojít k trvalému poškození výrobku. Garant neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nedbalosti.

Dovozce: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.  
Rudzka 65c  
44-200 Rybnik, Polsko  
tel. +48 533 234 303  
hurt@innpro.pl  
www.innpro.pl

## **Záruka**

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

## **Likvidace**

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## **Dokumentace**

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

## **Vyloučení zodpovědnosti**

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.